

List z varnostnimi podatki
v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
v skladu z/s Uredba (EU) št. 453/2010

Proizvod št.: 4887EU POWER OIL HLP ISO 46
Datum tiskanja: 16.03.2012 Datum obdelave: 29.07.2011
verzija: 1.0 Datum izdaje: 29.07.2011

41022 SE
stran::1 / 6

1. Identifikacija snovi/ priprava in družbe/ podjetja

1.1. Indikatorji produkta:

Proizvod št. (proizvajalec / dobavitelj): 4887EU
Identifikacija snovi ali priprava: POWER OIL HLP ISO 46

1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Relevantni identificirani načini uporabe

Mazalno olje.

1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec / Dobavitelj:

Zeller+Gmelin GmbH & Co. KG
Schlossstr. 20
73054 Eisligen
NEMCIJA

Telefon: +49 (0) 7161/802-0
Telefaks: +49 (0) 7161/802-290

Območje za informiranje (Product Safety):

Telefon: +49 (0) 7161/802-297
Telefaks: +49 (0) 7161/802-599
E-Mail: u.allmendinger@zeller-gmelin.de

Številka za klic v sili:

Telefon: + 386 41 650 500 (Poison Centre, Ljubljana)
Telefon: +49 (0) 7161/802-400 (Nemški)

2. Dolocitev nevarnosti

2.1. Razvrstitev snovi ali zmesi

Klasifikacija v skladu s smernicami 67/548/EGS oz. 1999/45/ES

Pripravek je ni uvrščen kot nevaren v smislu smernice 1999/45/ES.

2.2. Elementi etikete

Oznaka (67/548/EES ali 1999/45/ES)

Opozorila za nevarnost:

n.a.

varnostna navodila:

n.a.

vsebuje:

n.a.

posebno oznacevanje določenih preparatov:

n.a.

2.3. Druge nevarnosti

Na voljo ni nobenih informacij.

3. Sestava/ Informacije o sestavinah

3.2. Zmesi

kemicna karakterizacija (priprava)

Opis: Pripravek, ki vsebuje mineralna olja. Mineralno olje z ekstrakta DMSO < 3 %, izmerjeno z IP 346.

Nevarne sestavine:

Klasifikacija v skladu s smernicami 67/548/EGS oz. 1999/45/ES

ES-št.:

REACH št.:

List z varnostnimi podatki

v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
v skladu z/s Uredba (EU) št. 453/2010

Proizvod št.: 4887EU POWER OIL HLP ISO 46
Datum tiskanja: 16.03.2012 Datum obdelave: 29.07.2011
verzija: 1.0 Datum izdaje: 29.07.2011

41022 SE
stran::2 / 6

št.CAS:	Oznaka nevarnih snovi:	% teže
št. INDEKSA:	Klasifikacija:	Opomba:

dodatna opozorila

Besedilo R-stavkov glej spodaj odstavek 16.

4. Ukrepi prve pomoči

4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč:

splošna navodila:

Ce se pojavijo simptomi ali v primeru dvoma posvetovati se z zdravnikom. Ob nezavesti nicesar dajati skozi usta, obrniti v stabilno stransko lego in se posvetovati z zdravnikom. Onesnažena oblacila takoj sleci in jih varno odstraniti.

Po vdihavanju

Prizadete odvesti na sveži zrak. Ponesrecence pripraviti do mirovanja in jih ogreti.

Po stiku s kožo:

Ob stiku s kožo, takoj sprati z veliko vode in milom.

Po stiku z očmi:

Takoj previdno in temeljito sprati z ocesno prho ali vodo. V primeru nadraženosti oci obiskati ocesnega zdravnika.

Po zaužitju:

Pri zaužitju spirati usta z vodo (samo ce je oseba pri zavesti). Takoj se posvetovati z zdravnikom. Poskrbeti, da ponesrecenec miruje. Ne povzrociti bruhanja.

4.2. Najpomembnejši simptomi in ucinki, akutni in zapozneli:

Ce se pojavijo simptomi ali v primeru dvoma posvetovati se z zdravnikom.

4.3. Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Zdravljenje:

Na voljo ni nobenih informacij.

5. Ukrepi ob požaru

5.1. Sredstva za gašenje

primerna sredstva za gašenje:

alkoholnoodporna pena, Prah za gašenje, Ogljikov dioksid.

iz varnostnih razlogov neprimerna sredstva za gašenje:

Mocni vodni curek.

5.2. Posebna ogroženost zaradi snovi ali samega preparata ter produktov ali plinov nastalih pri njegovem zgorevanju:

Pri požaru nastane gost crn dim. Nevarni razpadli proizvodi: ogljikov monoksid, Ogljikov dioksid. Vdihavanje nevarnih razkrojnih snovi lahko povzroci resna obolenja.

5.3. posebna zaščitna oprema pri gašenju požara:

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatna opozorila:

Zaprte posode v bližini središca požara hladiti z vodo. Ne dovoliti, da pri gašenju uporabljena voda pride v kanalizacijo, zemljo ali vodotoke.

6. Ukrepi ob nezgodnih izpustih

6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Glej zaščitne ukrepe pod točko 7 in 8.

6.2. Ukrepi za zaščito okolja

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Pri onesnaženju rek, jezer ali vodov za odpadno vodo v skladu z lokalno zakonodajo obvestiti pristojne organe.

6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Material, ki je iztekel, zajezi z negorljivim vpojnim sredstvom (npr. pesek, zemljo, vermikulit, diatomejska prst) in ga zbirati v namenskih posodah, v skladu z lokalnimi dolocili za odstranjevanje odpadnih snovi (glej poglavje 13). Naknadno čistiti s čistilnimi sredstvi, ne uporabljati topil.

6.4. Sklicevanje na druge oddelke

Upoštevati varstvene predpise (glej poglavje 7 in 8).

List z varnostnimi podatki

v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
v skladu z/s Uredba (EU) št. 453/2010

Proizvod št.: 4887EU POWER OIL HLP ISO 46
Datum tiskanja: 16.03.2012 Datum obdelave: 29.07.2011
verzija: 1.0 Datum izdaje: 29.07.2011

41022 SE
stran::3 / 6

7. Ravnanje in skladiščenje

7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodila za varno uporabo

Upoštevati z zakonom določene zaščitne in varnostne predpise. Osebna zaščitna oprema: glej poglavje 8. Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka. Previdno ravnati s posodo in jo previdno odpirati. Srbeti za dobro prezračevanje prostora. Preprečiti nastajanje aerosola.

Navodila za zaščito pred požarom in eksplozijo:

Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.

7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo

zahteve glede skladiščnih prostorov in posod:

Zaščititi pred: mraz. Zaščititi pred vročino in neposrednimi sončnimi žarki. Rezervoar hraniti dobro zaprt v hladnem, dobro zravnem prostoru.

7.3. Posebne končne uporabe

Upoštevati seznam s tehničnimi navodili.

8. Nadzor nad izpostavljenostjo/ Osebna zaščita

8.1. Parametri nadzora

ES-št.:	Opis:	vrsta:	Mejna vrednost	enota
št.CAS:			STEL (EC) TWA (EC)	
-				

dodatna opozorila

TWA (EC): Mejne vrednosti na delovnem mestu

STEL (EC): Kratkotrajna mejna vrednost na delovnem mestu

8.2. Nadzor izpostavljenosti

glej poglavje 7. Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

Nadzor izpostavljenosti na delovnem mestu:

zaščita dihal:

V primeru, da pride do brizgov ali fine megle, je potrebno uporabljati ustrezno in za ta namen atestirano varovalno dihalno napravo.

zaščita rok:

Pri daljšem in ponavljajočem rokovanju je treba uporabljati material za rokavice: NBR (Nitrilni kavčuk). Upoštevati je potrebno roke trajanja materiala in njegove lastnosti nabrekanja. Priporočene zaščitne rokavice: DIN EN 374. Zaščitne kreme lahko pomagajo zaščititi izpostavljene predele kože. Po stiku pa se krema nikakor ne sme več uporabiti.

Zaščita oči:

V primeru nevarnosti brizganja nositi zaščitna ocala, ki dobro tesnijo.

zaščita telesa:

Zaščitna oblačila.

Zaščitni ukrepi:

Po stiku kožo temeljito očistiti z vodo in milom ali ustreznim čistilom. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

Nadzor izpostavljenosti okolja

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. glej poglavje 7. Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

9. Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1. podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Izgled:

Agregatno stanje: tekoc
Barva: rjava
vonj: tipicna

Osnovni podatki, ki so pomembni za varnost	enota	Metoda	Opomba:
Plamtišče:	> 205 °C	DIN EN ISO 2592	
spodnja meja eksplozivnosti:	0,6 Vol-%		
Zgornja meja eksplozivnosti:	6,5 Vol-%		
Parni tlak (pri temperaturi v oC): 20	< 0,1 mbar		

List z varnostnimi podatki
v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
v skladu z/s Uredba (EU) št. 453/2010

Proizvod št.: 4887EU POWER OIL HLP ISO 46
Datum tiskanja: 16.03.2012 Datum obdelave: 29.07.2011
verzija: 1.0 Datum izdaje: 29.07.2011

41022 SE
stran: 4 / 6

gostota pri 15 °C:	0,87 g/cm ³	DIN 51757
Vodotopnost (g/l):	netopljiv	
pH (pri temperaturi v oC): 20	n.a.	
Viskoznost (pri temperaturi v oC): 40	46 mm /s	DIN 51562
vrelišče/ območje vrenja::	n.b.	
Pourpoint:	<-15	
VOC % teže:	0,0	

9.2. **Druge informacije:**
Na voljo ni nobenih informacij.

10. Obstočnost in reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Na voljo ni nobenih informacij.

10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno pri uporabi priporocenih predpisov za shranjevanje in rokovanje. Nadaljnje informacije o strokovnem skladiščenju: glej poglavje 7.

10.3. Materiali, ki se jim je treba izogniti

Držati izven dosega: oksidacijsko sredstvo.

10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Stabilno pri uporabi priporocenih predpisov za shranjevanje in rokovanje. Nadaljnje informacije o strokovnem skladiščenju: glej poglavje 7. Zaradi visokih temperatur lahko nastanejo nevarni razkrojni proizvodi.

10.5. Nezdržljivi materiali

Na voljo ni nobenih informacij.

10.6. Nevarni razpadli proizvodi

Zaradi visokih temperatur lahko nastanejo nevarni razkrojni proizvodi.

11. Toksikološke informacije

11.1. Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna toksicnost

Poznani niso nobeni podatki o toksicnem delovanju.

Ucinek draženja in najedanja

Poznani niso nobeni podatki o toksicnem delovanju.

Senzibilizacija

Poznani niso nobeni podatki o toksicnem delovanju.

Specifična strupenost za ciljne organe

Poznani niso nobeni podatki o toksicnem delovanju.

Nevarnost pri vdihavanju:

Poznani niso nobeni podatki o toksicnem delovanju.

učinki CMR (kancerogeni, ki povzročajo genetske spremembe in škodljivo vplivajo na plodnost)

Poznani niso nobeni podatki o toksicnem delovanju.

praktične izkušnje

druga opažanja:

Ob upoštevanju splošnih predpisov za varstvo pri delu in industrijsko higieno ni nevarnosti za zdravje zaposlenih, ki delajo s tem izdelkom. Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroci dermatitis.

Kratek povzetek ocenitve CMR lastnosti:

Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za CMR kategorije 1 ali 2.

Podatki o pripravku samem ne obstajajo. Pripravek je bil ovrednoten po konvencionalni metodi smernic za pripravke (1999/45/ES) in je uvrščen ustrezno s toksikološkimi nevarnostmi. Podrobnosti glej poglavje 2 in 15.

12. Ekološke informacije

Splošna ocena:

Podatki o pripravku samem ne obstajajo.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

List z varnostnimi podatki

v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
v skladu z/s Uredba (EU) št. 453/2010

Proizvod št.: 4887EU POWER OIL HLP ISO 46
Datum tiskanja: 16.03.2012 Datum obdelave: 29.07.2011
verzija: 1.0 Datum izdaje: 29.07.2011

41022 SE
stran::5 / 6

12.1. Strupenost

Na voljo ni nobenih informacij.

Dolgotrajno Ekotoksicnost

Poznani niso nobeni podatki o toksicnem delovanju.

12.2. Obstočnost in razgradljivost

Poznani niso nobeni podatki o toksicnem delovanju.

12.3. Zmožnost kopicenja v organizmih

Poznani niso nobeni podatki o toksicnem delovanju.

Faktor biokoncentracije (BCF):

Poznani niso nobeni podatki o toksicnem delovanju.

12.4. Mobilnost v tleh

Poznani niso nobeni podatki o toksicnem delovanju.

12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za uvrstitev kot PBT ali vPvB.

12.6. Drugi neugodni učinki

Pripravek je bil ovrednoten po konvencionalni metodi smernic za pripravke (1999/45/ES) in ni bil uvrščen med okolju nevarne pripravke.

13. Smernice za odstranjevanje

13.1. Metode ravnanja z odpadki

Strokovno odstranjevanje odpadnih snovi / Proizvod priporočilo:

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu z aktualnimi verzijami smernic 75/442/EES in 91/689/EES o odpadnih snoveh in nevarnih odpadkih.

Seznam s predlogi za kode/ oznake odpadnih snovi v skladu z EAKV:

Identifikacijske številke in oznake odpadnih snovi je potrebno dodeliti v skladu z EAKV kot tudi v skladu s panogo in procesom.

130110 mineralna neklorirana hidravlična olja

embalaža:

priporočilo:

Nekontaminirana in popolnoma zpraznjena embalaža se sme reciklirati. Ne pravilno izpraznjene posode so posebni odpadki.

14. Transportne informacije

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

14.1. UN-št.:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.2. Pravilno odpremno ime ZN

14.3. Razredi nevarnosti prevoza

n.a.

14.4. Skupina embalaže:

n.a.

14.5. Nevarnosti za okolje:

Transport po kopnem (ADR/RID) n.a.

Marine pollutant: n.a.

14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Transportirati vedno v zaprtih, pokončno stojecih in varnih posodah. Zagotoviti, da so osebe, ki transportirajo proizvod, seznanjene s tem, kako ravnati v primeru nesreče ali izlitja.

Navodila za varno uporabo: glej odseki 6 - 8

nadaljnje informacije:

Transport po kopnem (ADR/RID)

Koda za omejitve predorov:

List z varnostnimi podatki
v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
v skladu z/s Uredba (EU) št. 453/2010

Proizvod št.: 4887EU POWER OIL HLP ISO 46
Datum tiskanja: 16.03.2012 Datum obdelave: 29.07.2011
verzija: 1.0 Datum izdaje: 29.07.2011

41022 SE
stran: 6 / 6

ladijski transport (IMDG)

Številka EmS: n.a.

- 14.7. **Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC**
ni uporaben(a)(o)

15. Zakonsko predpisane informacije

- 15.1. **Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

EU-predpisi

Nacionalni predpisi

- 15.2. **Ocena kemijske varnosti**

Varnostni pregledi za snovi v tem pripravku niso bili izvedeni.

16. Druge informacije

Besedilo R-stavkov v poglavju 3:

nadaljnje informacije:

Informacije v tej varnostni listini ustrezajo našemu takratnemu znanju kot tudi nacionalnim določilom in določilom ES. Proizvod se brez pisnega privoljenja ne sme uporabljati v nobene druge namene, kot so opisani v poglavju 1. Vedno je naloga uporabnika, da izvede vse potrebne ukrepe, da bi zadostil lokalnim pravilom in zakonom. Podatki v tej varnostni listini opisujejo zahteve glede varnosti našega proizvoda in ne dajejo nobenih zagotovil glede lastnosti proizvoda.

Priloga:

n.a.: ni uporaben(a)(o)

n.b.: ni določen(a)(o)

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Transport of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LD50: lethal dose, 50%

LC50: lethal concentration, 50%